РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.8.3

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer ***WEICHAI HEAVY MACHINERY CO., LTD.***

Адрес
Address ***No.197A, Fuzhou East str., High-tech Industrial Development Zone, Weifang, Shandong Province, P.R. China, 261205***

Изделие*
Product*

Вспомогательный дизель-генератор типа CCFJ750J-WN
Auxiliary diesel-generator of type CCFJ750J-WN

Код номенклатуры
Code of nomenclature ***09015000***

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Дизель-генератор удовлетворяет применимым требованиям частей VIII, IX "Правил классификации и постройки морских судов"(РС, изд. 2015), раздела 5 "Механизмы" части IV "Правил по техническому наблюдению за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов" (РС, изд. 2014).
Diesel-generator is comply with requirements of Parts VIII, IX of the Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (RS, edition 2015), Section 5 "Machinery" of part IV of Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships (RS, edition 2014) as applicable.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until ***16.02.2020***

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue ***16.02.2015*** № ***15.10175.266***

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись / signature)

Б.Д. Федосов / B. Fedosov
(фамилия, инициалы / name)

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Тип дизель-генератора	***CCFJ750J-WN***
Тип двигателя	***12M26CD968E200***
Тип генератора	***HCM634K2***
Номинальная мощность	***750 кВт***
Номинальное напряжение	***400 В***
Номинальная частота	***50 Гц***
Номинальная частота вращения	***1500 об/мин***
Diesel-generator's type	***CCFJ750J-WN***
Diesel's type	***12M26CD968E200***
Generator's type	***HCM634K2***
Rated power	***750 kW***
Rated voltage	***400 V***
Rated frequency	***50 Hz***
Rated rotational speed	***1500 rpm***

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмом РС No. 313-65-36765 от 29.01.2015, программа испытаний одобрена письмом РС No. 266-317-03-45208 от 10.02.2015.
Technical documentation has been approved by RS Letter No. 313-65-36765 of 29.01.2015, test program has been approved by RS Letter No. 266-317-03-45208 of 10.02.2015.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № ***15.10174.266*** от ***16.02.2015***
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Для использования в качестве вспомогательного дизель-генератора на морских судах, судах смешанного (река-море) плавания, плавучих сооружениях и стационарных платформах.
Компоненты дизель-генератора должны иметь Свидетельства РС в соответствии с требованиями Приложения I к части I Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов (РС, изд. 2014).
For use as the auxiliary diesel-generator on sea-going ships, sea-river navigation ships, floating constructions and fixed offshore platforms.
Components of diesel-generator are to have RS Certificates in accordance with requirements of Appendix I to Part I of RS Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships (RS, edition 2014).

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Дизель-генераторы должны поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30 или 6.5.31 (при наличии действующего Соглашения об освидетельствовании).
The diesel-generators should be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance with form 6.5.30 or 6.5.31 (in the presence of Agreement of Survey in force).